



Politechnika Gdańska  
Wydział Architektury  
ul. G. Narutowicza 11/12  
80-233 Gdańsk  
NIP 584-020-35-93 REGON P-000001620

Nr postępowania: **CRZP 627/001/U/09**

## SPECYFIKACJA

### *ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA*

dotycząca postępowania o zamówienie publiczne  
prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego  
o wartości poniżej 206 000 Euro

Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych  
(t.j.: Dz. U. z 2007r. Nr 223, poz. 1655 z późn. zmianami)

**na usługi redakcji i składu 3 publikacji z zakresu urbanistyki**

ZATWIERDZAM:

.....

## **I. NAZWA I ADRES ZAMAWIAJACEGO**

Politechnika Gdańska  
Wydział Architektury  
ul. G. Narutowicza 11/12  
80-233 GDAŃSK

Telefon: +48 (0-58) 348-62-95 fax : +48 (058) 347-16-06  
<http://www.pg.gda.pl>

reprezentowany przez dr hab. inż. Antoniego Taraszkiewicza – Dziekana Wydziału, działającego na podstawie pełnomocnictwa Rektora PG.

## **II. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA**

Postępowanie o zamówienie publiczne prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego o wartości poniżej 206 000 Euro, na podstawie przepisów Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j.: Dz. U. Z 2007r. Nr 223, poz. 1655 z późn. Zmianami), zwanej dalej „ustawą”, zgodnie z wymaganiami określonymi w niniejszej Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zwanej dalej „SIWZ”.

## **III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

1. Przedmiotem zamówienia jest projekt, redakcja oraz przygotowanie 3 publikacji z tematyki urbanistycznej do druku.  
Kod CPV : 79822000-2 Usługi składu, 79821100-6 Usługi korektorskie, 79822500-7 Usługi projektów graficznych
2. Przedmiot zamówienia obejmuje:  
Projekt typograficzny ( w tym projekt okładki), redakcja ( w tym redakcja merytoryczna, techniczna, 2 korekty), skład, łamanie, grafika ilustracji, przygotowanie do druku, matchprint.
3. Wymagania techniczne dotyczące przedmiotu zamówienia:

Publikacja I – 280 stron ± 10% formatu B5 w tym max. 30% czarno-białego materiału graficznego , strona tytułowa - format B5 (4 kolory),

Publikacja II – 240 stron ± 10% formatu B5 w tym max. 50% czarno-białego materiału graficznego , strona tytułowa – format B5 ( 4 kolory)

Publikacja III – 240 stron ± 10% formatu B5 w tym max.70% czarno-białego materiału graficznego, strona tytułowa – format B5 ( 4 kolory)

### 4. Warunki realizacji usług

- a) Materiały autorskie Zamawiający będzie przekazywać Wykonawcy w formie
  - tekstu zapisanego w formacie word oraz wydruku na papierze



- ilustracji ( barwnych, czarno-białych) zapisanych w oddzielnych plikach w uzgodnionym formacie wektorowym lub rastrowym z dyspozycją do rozmieszczenia w publikacji
- uwag do opracowania redakcyjnego

Zamawiający będzie każdorazowo precyzował w formie pisemnej i przekazywał Wykonawcy „Formularz zamówienia” zawierający wszystkie informacje niezbędne do wykonania zamówienia. Wzór formularza zamówienia stanowi załącznik do wzoru umowy.

Zamawiający wymaga, aby odbiór materiałów autorskich (w formie zapisu cyfrowego na nośniku informacji) od Zamawiającego odbywał się każdorazowo w siedzibie Zamawiającego: Politechnika Gdańska, Wydział Architektury Gmach Główny pok. 414, na koszt Wykonawcy i w terminie uzgodnionym wcześniej przez obie strony.

W odrębnie uzgodnionych sytuacjach Zamawiający dopuszcza przesłanie materiałów źródłowych na koszt Wykonawcy i odbiór gotowych materiałów za pośrednictwem osób trzecich, np. poczty kurierskiej na warunkach określonych powyżej. Wszelkie ewentualne opóźnienia w terminowej dostawie spowodowane przez osoby trzecie, obciążają Wykonawcę.

- b) Zamawiający wymaga, aby usługa o której mowa w rozdziale III nie trwała dłużej niż 45 dni kalendarzowych od daty otrzymania kompletu materiałów źródłowych od Zamawiającego (dotyczy każdej z publikacji).
  - c) Wykonawca zobowiązany jest do przekazania Zamawiającemu przedmiotu zamówienia w formie elektronicznej akceptowanej w technologii CTP, jej kopii w formacie .pdf dostosowanej do publikacji w Internecie oraz wydruku na papierze.
5. Gwarancja jakości wykonania usług:  
Zamawiający wymaga, aby jakość wykonanych usług będących przedmiotem zamówienia była zgodna z jakością dostarczonych próbek.

6. Przewidywany przez Zamawiającego termin rozpoczęcia realizacji usług:

Publikacja I – październik 2009 r.

Publikacja II i III –październik 2010 r.

Powyższe terminy są umowne i mogą ulec zmianie w zakresie określonym w umowie.

7. Zamawiający żąda, aby Wykonawca wskazał w ofercie części zamówienia, których wykonanie powierzy podwykonawcom.

#### **IV. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA**

Do 45 dni kalendarzowych od dnia złożenia kompletnego materiału autorskiego każdej z publikacji.

## **V. OPIS WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW**

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy:
  - a) posiadają uprawnienia do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;
  - b) posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia lub przedstawią pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia;

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca:

1) zrealizował w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie min. 3 usługi odpowiadające swoim rodzajem usługom stanowiącym przedmiot zamówienia o łącznej wartości brutto nie mniejszej niż 45000,00 zł; (wymagany wykaz wykonanych usług o porównywalnym charakterze w ciągu ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania)

2) dysponuje redakcją merytoryczną – minimum jednym specjalistą w dziedzinie urbanistyki; (wymagany wykaz osób, którymi dysponuje lub będzie dysponował Wykonawca, wraz z informacjami nt. ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności)

3) dysponuje doświadczeniem w zakresie przygotowania materiałów do druku oraz nadzoru nad drukiem publikacji

4) posiada doświadczenie w przygotowaniu do druku grafiki urbanistycznej (w tym rysunków i schematów urbanistycznych i planistycznych wykonywanych w różnych technikach czarno – białych i kolorowych) oraz materiałów kartograficznych i planistycznych różnej skali

5) posiada doświadczenie w reprodukcji i przygotowaniu do druku materiałów kartograficznych o charakterze historycznym, w tym planów urbanistycznych wykonanych oryginalnie w różnych technikach graficznych

(warunki opisane w punktach 3-5 Zamawiający uzna za spełnione jeżeli Wykonawca dostarczy trzy próbki wykonanych usług o podobnym charakterze w postaci zarówno zapisu cyfrowego jak i gotowych wydruków, których przygotowanie było nadzorowane przez Wykonawcę)

- c) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;

- d) nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia
2. Zamawiający sprawdzi czy Wykonawcy spełniają powyższe warunki na podstawie złożonych przez Wykonawców oświadczeń lub dokumentów, zgodnie z formułą spełnia/nie spełnia. Z treści załączonych oświadczeń lub dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż w/w warunki Wykonawca spełnia.  
Niespełnienie chociażby jednego warunku spowoduje wykluczenie Wykonawcy z postępowania.

## **VI. WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW, JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

1. Wykonawcy ubiegający się o zamówienie, w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu, muszą wraz z ofertą (formularz oferty wg wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do SIWZ) załączyć niżej wymienione oświadczenia lub dokumenty:
- a) W celu potwierdzenia, że Wykonawca posiada uprawnienia do wykonywania działalności lub czynności oraz nie podlega wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ustawy pzp:
- Oświadczenie o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych (wg wzoru stanowiącego załącznik nr 2 do SIWZ). Oświadczenie musi być podpisane przez Wykonawcę.
  - Aktualny odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.  
Uwaga: w przypadku, gdy upoważnienie do reprezentowania Wykonawcy osoby, która podpisała ofertę, nie wynika z powyższego dokumentu, do oferty należy załączyć również dokument potwierdzający to upoważnienie.
- b) W celu potwierdzenia, że Wykonawca posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponuje potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia lub przedstawi pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia:
- Wykaz wykonanych usług w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem i wartością usługom stanowiącym przedmiot zamówienia o łącznej wartości brutto nie mniejszej niż 45.000,00 zł, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz dokumenty potwierdzające, że usługi te zostały wykonane należycie. Wzór wykazu określa załącznik nr 3 do SIWZ.



- Wykaz osób, którymi dysponuje lub będzie dysponował Wykonawca i które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych niezbędnych do wykonania zamówienia. Wzór wykazu określa załącznik nr 4 do SIWZ.

W przypadku, gdy w powyższym wykazie Wykonawca wskazał osoby, którymi będzie dysponował musi załączyć dodatkowo:

- Pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia osób zdolnych do wykonania zamówienia.

Dokumenty mogą być złożone w formie oryginału lub w formie kserokopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez osobę uprawnioną do reprezentowania Wykonawcy.

W stosunku do dokumentów potwierdzających spełnianie warunków udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego zastosowanie mają przepisy Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19.05.2006. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać Zamawiający od Wykonawcy oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz.U. z 2006r. nr 87 poz. 605 z późn. zmianami). Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej składa dokumenty zgodnie z tym rozporządzeniem.

2. Brak jakiegokolwiek z wyżej wymienionych dokumentów, złożenie go w niewłaściwej formie (np.: brak podpisu lub brak poświadczenia kserokopii dokumentu za zgodność z oryginałem) lub złożenie fałszywego dokumentu spowoduje wykluczenie Wykonawcy z postępowania z zastrzeżeniem art.26 ustawy Prawo Zamówień Publicznych.
3. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.

Wykonawcy ubiegający się o zamówienie wspólnie muszą ustanowić pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie niniejszego zamówienia albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego zgodnie z art. 23 ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

**Pełnomocnictwo w formie pisemnej powinno zostać załączone do oferty.** Treść pełnomocnictwa powinna dokładnie określać zakres umocowania. W dokumencie tym powinni być ujęci wszyscy Wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie. Upoważnieni przedstawiciele tych Wykonawców muszą się pod nim podpisać.



Spełnienie warunków wymaganych od Wykonawców w przypadku składania oferty wspólnej:

- każdy z Wykonawców musi spełnić warunki, o których mowa w rozdz. V pkt 1a i 1d
- warunki, o których mowa w rozdz. V w punkcie 1b i 1c, a także inne wymagania określone w SIWZ, Wykonawcy mogą spełniać łącznie (wspólnie).

Oferta powinna być podpisana przez każdego z Wykonawców występujących wspólnie lub upoważnionego przedstawiciela – pełnomocnika.

Wykonawcy ubiegający się o zamówienie wspólnie ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy.

Wszelka korespondencja oraz rozliczenia dokonywane będą wyłącznie z pełnomocnikiem.

W przypadku wyboru oferty złożonej przez Wykonawców występujących wspólnie Zamawiający może żądać przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego, umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

Umowa podmiotów występujących wspólnie będzie wówczas załącznikiem do umowy dostawy na realizację przedmiotu zamówienia.

## **VII. INFORMACJE O SPOSOBIE POROZUMIEWANIA SIĘ ZAMAWIAJĄCEGO Z WYKONAWCAMI ORAZ PRZEKAZYWANIA OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW, A TAKŻE WSKAZANIE OSÓB UPRAWNIONYCH DO POROZUMIEWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI**

1. Podstawową formą porozumiewania się Zamawiającego z Wykonawcami jest forma pisemna. Korespondencję należy kierować na adres: Politechnika Gdańska, Wydział Architektury, ul. G. Narutowicza 11/12, 80-233 Gdańsk, z dopiskiem na kopercie: „Przetarg na usługi redakcji i składu publikacji z zakresu urbanistyki”

Zamawiający dopuszcza przekazywanie oświadczeń, zawiadomień i informacji za pomocą faksu, przy czym każda ze stron na żądanie drugiej niezwłocznie potwierdzi fakt ich otrzymania. Zamawiający nie dopuszcza porozumiewania się drogą elektroniczną.

2. Osobami uprawnionymi do bezpośredniego kontaktowania się z Wykonawcami są:

### **w sprawach merytorycznych**

koordynator główny projektu – dr hab. inż. arch. Piotr Lorens, tel 0-605 433 885

### **w sprawach proceduralnych:**

asystent ds. zamówień publicznych projektu –mgr inż. Dorota Dobrzyńska-Mizgier  
tel. +58/347-24-00

3. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SIWZ. Zapytania mogą być składane pisemnie na adres: Politechnika Gdańska, Wydział Architektury pok. 414 ul. G. Narutowicza 11/12 80-233 Gdańsk lub faksem pod numer 058/ 347-16-06.



Zamawiający niezwłocznie udzieli wyjaśnień, chyba że prośba o wyjaśnienie treści SIWZ wpłynie do Zamawiającego na mniej niż 6 dni przed terminem składania ofert.

4. Treść zapytań wraz z wyjaśnieniami zostanie przekazana przez Zamawiającego Wykonawcom, którym Zamawiający przekazał SIWZ, bez ujawniania źródła zapytania a także udostępniona na stronie internetowej Zamawiającego – ([www.dzp.pg.gda.pl](http://www.dzp.pg.gda.pl)).
5. W uzasadnionych przypadkach Zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Dokonaną zmianę specyfikacji Zamawiający przekaże niezwłocznie wszystkim Wykonawcom, którym przekazał SIWZ a także zamieści na własnej stronie internetowej – ([www.dzp.pg.gda.pl](http://www.dzp.pg.gda.pl)).

## VIII. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM

Zamawiający nie wymaga złożenia wadium.

## IX. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

1. Termin związania ofertą wynosi **30 dni**.
2. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.
3. Wykonawca samodzielnie lub na wniosek Zamawiającego może przedłużyć termin związania ofertą, na zasadach określonych w art. 85 ustawy pzp.

## X. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWYWANIA OFERT

1. Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę.
2. Zamawiający nie dopuszcza składania oferty wariantowej.
3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
4. W postępowaniu należy złożyć:
  - formularz oferty w jednym egzemplarzu (wg wzoru stanowiącego załącznik nr 1 do SIWZ)
  - dokumenty i oświadczenia wg poniższego zestawienia:

Lp.	Nazwa (rodzaj) dokumentu	Liczba wymaganych kopii	Uwagi
1.	<b>Oświadczenie</b> o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu (art. 22 ust. 1 Ustawy) – sporządzone wg załącznika 2 do SIWZ.	<b>1<sup>1)</sup></b>	Dokument wymagany na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu.

<sup>1)</sup> w przypadku składania oferty wspólnej dokumenty te składa każdy z Wykonawców





2.	Aktualny <b>odpis z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej</b> , jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, <u>wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.</u>	<b>1</b> <sup>1)2)</sup>	Dokument wymagany na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu.
3.	<b>Opcjonalnie</b> , jeśli występuje pełnomocnik, <b>pełnomocnictwo</b> dla osoby reprezentującej w niniejszym postępowaniu Wykonawcę lub kilku Wykonawców składających ofertę wspólną - określające zakres czynności w niniejszym postępowaniu i termin jego ważności.	<b>1</b>	Pełnomocnictwo należy złożyć w <u>oryginale lub kopie poświadczona notarialnie.</u>
4.	<b>Wykaz wykonanych usług</b> w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, odpowiadających swoim rodzajem i wartością usługom stanowiącym przedmiot zamówienia o łącznej wartości brutto nie mniejsze niż 45.000,00 zł, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz dokumenty potwierdzające, że usługi te zostały wykonane należycie. Wzór wykazu określa załącznik nr 3 do SIWZ.	<b>1</b>	Dokument wymagany na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu.
5.	<b>Wykaz osób</b> , którymi dysponuje lub będzie dysponował Wykonawca i które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych niezbędnych do wykonania zamówienia. Wzór wykazu określa załącznik nr 4 do SIWZ.	<b>1</b>	Dokument wymagany na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu.
6.	<b>Opcjonalnie, pisemne zobowiązanie</b> innych podmiotów do udostępnienia osób zdolnych do wykonania zamówienia.	<b>1</b>	Dokument wymagany na potwierdzenie spełnienia warunków udziału w postępowaniu <u>w przypadku gdy w wykazie o którym mowa powyżej Wykonawca wskaże osoby, którymi będzie dysponował.</u>
7.	<b>Formularz rzeczowo-cenowy</b> wg wzoru stanowiącego załącznik nr 5 do SIWZ.	<b>1</b>	-

5. Dokumenty mogą być przedstawione w formie oryginału lub kopii opatrzonej klauzulą „Za zgodność z oryginałem” i poświadczonej przez Wykonawcę.

6. Zamawiający nie dopuszcza elektronicznej formy dokumentów i oświadczeń.

7. Dokumenty nie wymagane przez Zamawiającego a załączone do oferty nie będą brane pod uwagę podczas oceny ofert. Zamawiający prosi o ich nie załączanie.

<sup>2)</sup> Wykonawca mający swoją siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – zamiast zaznaczonych dokumentów składa dokumenty, o których mowa w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 maja 2006 r. (Dz.U. nr 87 z 2006, poz. 605 z późn. zmianami)



8. Oferta oraz pozostałe dokumenty, dla których Zamawiający określił wzory w formie załączników do niniejszej SIWZ powinny być sporządzone zgodnie z tymi wzorami co do treści i opisu kolumn.
9. Oferta powinna być przygotowana zgodnie z wymogami niniejszej SIWZ. Treść oferty musi odpowiadać treści SIWZ.
10. Zamawiający wymaga, by Wykonawca dostarczył wraz z ofertą trzy próbki wykonanych usług o podobnym charakterze w postaci zarówno zapisu cyfrowego jak i gotowych wydruków, których przygotowanie było nadzorowane przez Wykonawcę, celem dokonania oceny ich jakości przez komisje przetargową.
11. Zamawiający żąda, aby Wykonawca wskazał w ofercie część zamówienia, której wykonanie powierzy podwykonawcom.
12. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty związane z udziałem w postępowaniu, przygotowaniem i złożeniem oferty, z zastrzeżeniem Art. 93 ust. 4 ustawy.
13. Oferta wraz z załącznikami powinna być napisana w języku polskim, na maszynie do pisania, komputerze lub inną trwałą i czytelną techniką, opieczetowana pieczętą firmową oraz podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy. Zamawiający zaleca, aby ofertę podpisano zgodnie z zasadami reprezentacji wskazanymi we właściwym rejestrze lub ewidencji działalności gospodarczej. Jeżeli osoba/osoby podpisująca ofertę działa na podstawie pełnomocnictwa, to pełnomocnictwo to musi w swej treści jednoznacznie wskazywać uprawnienie do podpisania oferty. Pełnomocnictwo to musi zostać załączone do oferty i musi być złożone w oryginale lub kopii poświadczonej notarialnie. Zamawiający nie wyraża zgody na złożenie oferty w postaci elektronicznej, opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu.  
Dokumenty i oświadczenia w językach obcych należy dostarczyć wraz z tłumaczeniem na język polski, poświadczonym przez Wykonawcę. W razie wątpliwości Zamawiający uzna, iż wersja polskojęzyczna jest wersją wiążącą.
14. W celu wykluczenia przypadkowego zdekompletowania oferty zaleca się, aby wszystkie karty oferty wraz z załącznikami i dokumentami składającymi się na ofertę były spięte, strony ponumerowane kolejnymi liczbami całkowitymi a strony zawierające treść – parafowane przez osoby podpisujące ofertę.
15. Pożądane jest ułożenie dokumentów zgodnie z kolejnością podaną przez Wykonawcę w formularzu ofertowym.
16. Wszystkie miejsca, w których naniesiono poprawki muszą być parafowane własnoręcznie przez osobę podpisującą ofertę. Poprawki powinny być dokonane poprzez czytelne przekreślenie błędnego zapisu i wstawienie „nad” lub „obok” poprawnego.



17. Zgodnie z art. 96 ust. 3 ustawy oferty składane w postępowaniu o zamówienie publiczne udostępnia się od chwili ich otwarcia.
18. Nie ujawnia się informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, jeżeli Wykonawca, nie później niż w terminie składania ofert zastrzegł, że nie mogą one być udostępniane.

Przez tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 4 ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2003r. nr 153 poz.1503 z późn. zmianami) rozumie się nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, co do których przedsiębiorca podjął niezbędne działania w celu zachowania ich poufności oraz zastrzegł składając ofertę, iż nie mogą być one udostępnione innym uczestnikom postępowania.

**Stosowne zastrzeżenie Wykonawca powinien złożyć na formularzu ofertowym.**

W przeciwnym razie cała oferta zostanie ujawniona. Zamawiający zaleca, aby informacje zastrzeżone jako tajemnica przedsiębiorstwa były przez Wykonawcę złożone w oddzielnej, wewnętrznej kopercie z oznakowaniem „tajemnica przedsiębiorstwa”, lub spięte (zszyte) oddzielnie od pozostałych, jawnych elementów oferty i oznaczone „tajemnica przedsiębiorstwa”.

Numeracja stron „części niejawnej” oferty powinna pozwalać na ich dołączenie do odpowiedniego miejsca „części jawnej” oferty.

**Uwaga:**

Wykonawca nie może zastrzec informacji o których mowa w art.86 ust. 4 ustawy Pzp oraz nie stanowiących tajemnicy przedsiębiorstwa.

19. Ofertę należy umieścić w dwóch zamkniętych kopertach:

- 1) koperta wewnętrzna powinna posiadać nazwę i adres Wykonawcy
- 2) koperta zewnętrzna powinna posiadać nazwę i adres Zamawiającego:  
Politechnika Gdańska Wydział Architektury Gmach Główny pok.414  
80-233 Gdańsk ul. G. Narutowicza 11/12  
oraz być oznaczona w następujący sposób:

**OFERTA**  
**na usługi redakcji i składu 3 publikacji z zakresu urbanistyki**  
**dla Wydziału Architektury**  
**ZP/ 627/001/U/09**  
**NIE OTWIERAĆ PRZED 29/07/ 2009r. godz. 12.15**

**XI. MIEJSCE ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT**

1. Oferty należy składać w siedzibie Zamawiającego: Politechnika Gdańska, Wydział Architektury, 80-233 Gdańsk ul. G. Narutowicza 11/12, Gmach Główny PG, pokój 414



2. Oferty można składać w dniach od poniedziałku do piątku w godz. od 8:30 do 15:00.
3. Osobami uprawnionymi do odbioru ofert są Małgorzata Postawka, Wojciech Nowik
4. Termin składania ofert upływa w dniu **29/07/2009r. o godzinie 12.00.**
5. Wykonawca otrzyma pisemne potwierdzenie złożenia oferty wraz z numerem, jakim oznakowana zostanie oferta.
6. Jeżeli oferta wpłynie do Zamawiającego pocztą lub inną drogą (np. pocztą kurierską) o terminie jej złożenia decyduje termin dostarczenia oferty do Zamawiającego, a nie termin np. wysłania listem poleconym lub złożenia zlecenia dostarczenia oferty pocztą kurierską.
7. Wszystkie oferty otrzymane przez Zamawiającego po terminie określonym w pkt. 4 zostaną zwrócone bez otwierania po upływie terminu przewidzianego na wniesienie protestu.
8. Wykonawca może, przed upływem terminu do składania ofert, zmienić lub wycofać ofertę.
9. Zmiany muszą być złożone wg takich samych zasad jak składana oferta t.j. w dwóch kopertach (zewnętrznej i wewnętrznej), odpowiednio oznakowanych, z dopiskiem „ZAMIANA”.
10. Wycofanie oferty z postępowania następuje poprzez złożenie pisemnego powiadomienia (wg takich samych zasad jak wprowadzanie zmian) z napisem na zewnętrznej kopercie „WYCOFANIE”. Do zawiadomienia o wycofaniu oferty musi być dołączony dokument uprawniający Wykonawcę do występowania w obrocie prawnym, a powiadomienie musi być podpisane przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy.
11. Koperty zewnętrzne oznakowane w sposób opisany powyżej (tzn. „ZAMIANA”, „WYCOFANIE”) będą otwierane w pierwszej kolejności, po stwierdzeniu poprawności postępowania Wykonawców a wewnętrzne po stwierdzeniu zgodności ze złożonymi ofertami.

Koperty wewnętrzne ofert wycofywanych przez Wykonawców nie będą otwierane.

Koperty wewnętrzne oznakowane dopiskiem „ZAMIANA” zostaną otwarte przy otwieraniu oferty Wykonawcy, który wprowadził zmiany i po stwierdzeniu poprawności procedury dokonania zmian, zostaną dołączone do oferty.



## **XII. MIEJSCE ORAZ TERMIN OTWARCIA OFERT**

1. Otwarcie ofert nastąpi w dniu **29/07/2009r.** o **godzinie 12.15** w siedzibie Zamawiającego: Politechnika Gdańska, Wydział Architektury, 80-233 Gdańsk ul. G. Narutowicza 11/12, Gmach Główny pok. 414.
2. Otwarcie ofert jest jawne.
3. Bezpośrednio przed otwarciem ofert Zamawiający poda kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia.
4. Podczas otwierania kopert z ofertami Zamawiający poda nazwy Wykonawców ich adresy, ceny ofertowe oraz informacje określone w art. 86 ust. 4 ustawy Prawo Zamówień Publicznych. W przypadku, gdy Wykonawca nie był obecny przy otwarciu ofert, na jego pisemny wniosek Zamawiający prześle mu powyższe informacje.
5. W toku badania i oceny złożonych ofert Zamawiający może żądać od Wykonawców wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.
6. Zamawiający poprawi w tekstach ofert oczywiste omyłki pisarskie, oczywiste omyłki rachunkowe z uwzględnieniem konsekwencji rachunkowych dokonanych poprawek oraz inne omyłki polegające na niezgodności oferty ze SIWZ, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty – niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.  
Przez omyłkę rachunkową Zamawiający rozumieć będzie każdy wadliwy wynik działania matematycznego (rachunkowego) przy założeniu, że składniki działania są prawidłowe.
7. Zamawiający wykluczy Wykonawcę, jeżeli zaistnieją przesłanki określone w art. 24 ust. 1 i 2 ustawy.
8. Zamawiający odrzuci ofertę Wykonawcy, jeżeli zaistnieją przesłanki określone w art. 89 ust.1 ustawy.
9. Zamawiający unieważni postępowanie, jeżeli zaistnieją przesłanki określone w art. 93 ust.1 ustawy.

## **XIII. OPIS SPOSOBU OBLICZENIA CENY OFERTY**

1. Cenę oferty należy obliczyć uwzględniając **wszystkie elementy związane z prawidłową i terminową realizacją przedmiotu zamówienia**, którego opis znajduje się w rozdziale III SIWZ.
2. Ceną oferty jest cena określona na formularzu „OFERTA” (załącznik nr 1 do SIWZ).



3. Cena oferty musi być podana w złotych polskich.
4. Cenę oferty należy określić jako netto i brutto (z podatkiem od towarów i usług VAT), z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
5. Cenę oferty należy obliczyć na podstawie formularza rzeczowo-cenowego (Załącznik nr 5 do SIWZ) w następujący sposób:
  - 1) Wartość netto poszczególnych publikacji z kol. 3 należy przemnożyć przez stawkę VAT z kol. 4 i tak wyliczoną wartość podatku VAT wpisać do kol. 5.
  - 2) Wartość netto z kolumny 3 należy zsumować z podatkiem VAT z kolumny 5 i otrzymaną wartość brutto wpisać do kolumny nr 6.
  - 3) Wartości z kolumn 3, 5 i 6 należy zsumować w pionie otrzymując: ogółem wartość netto, ogółem podatek Vat i ogółem wartość brutto.
6. Wartość z pozycji „ogółem wartość netto”, „ogółem podatek Vat” i „ogółem wartość brutto” z formularza rzeczowo-cenowego należy przenieść do formularza ofertowego. Wartości na formularzu oferta nie mogą być rozbieżne z wartościami wynikającymi z formularza rzeczowo-cenowego.
7. Cena oferty powinna zawierać wszystkie elementy cenotwórcze wynikające z zakresu i sposobu realizacji przedmiotu zamówienia.
8. Wszystkie inne koszty jakie poniesie Wykonawca przy realizacji zamówienia a nie uwzględnione w cenie oferty nie będą przez Zamawiającego dodatkowo rozliczane.
9. Cena oferty nie będzie podlegać żadnym negocjaczom.
10. Ceny określone w ofercie obowiązują przez cały okres związania ofertą i będą wiążące dla zawieranej umowy.

#### **XIV. OPIS KRYTERIÓW, KTÓRYMI ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE SIĘ KIEROWAŁ PRZY WYBORZE OFERTY, WRAZ Z PODANIEM ZNACZENIA TYCH KRYTERIÓW I SPOSOBU OCENY OFERT**

1. Przy wyborze oferty Zamawiający będzie kierował się następującym kryterium oceny ofert:
  - a) **cena oferty – 70 % ( C )**
  - b) **jakość oferowanych usług– 30% ( J )**
  - a) cena oferty ( C ):
    - maksymalnie za cenę oferty można uzyskać 70 punktów,
    - maksymalną liczbę punktów za cenę otrzyma oferta, której cena będzie najniższa,
    - sposób obliczania liczby punktów dla pozostałych ofert wg poniżej zasady:



$$\text{ilość uzyskanych punktów ( C )} = \frac{\text{cena oferty najtańszej}}{\text{cena badanej oferty}} \times 70$$

b) jakość oferowanych usług (J):

- członkowie komisji oceniają jakość oferowanych usług na podstawie 3 próbek
- oferta za jakość może uzyskać maksymalnie 30 punktów:
- Skala ocen jakości dla poszczególnych próbek ( J ):

**10 pkt. – bardzo dobra,**

**7,5 pkt. – dobra,**

**5 pkt. – dostateczna,**

**0 pkt. – niedostateczna.**

Każda z oferowanych próbek będzie oceniana pod kątem jakości przez członków komisji przetargowej **w skali od 0,0 do 10,0 pkt. i na tej podstawie będzie sporządzany zbiorczy protokół ocen.**

**W przypadku, gdy co najmniej jedna uzyska ocenę 0 pkt., oferta zostanie odrzucona.**

Łączną oceną jakości usług oferowanych przez danego Wykonawcę, jest suma średnich ocen wszystkich członków komisji przetargowej za poszczególne próbki.

3. Na ogólną ocenę oferty będzie składać się suma punktów uzyskanych **za cenę i jakość ( C + J ). Maksymalnie oferta może uzyskać 100 punktów.** Obliczenia dokonywane będą przez Zamawiającego z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
4. W toku dokonywania oceny złożonych ofert zamawiający może żądać od wykonawców udzielenia wyjaśnień dotyczących treści złożonych przez nich ofert, jednak nie dopuszcza prowadzenia negocjacji dotyczących złożonej oferty i dokonywania jakichkolwiek zmian w treści złożonej oferty.
5. Za najkorzystniejszą ofertę zostanie uznana oferta, która uzyska największą łączną liczbę punktów ( C + J ), spełniająca wymagania SIWZ oraz wymogi ustawy Pzp.
6. Jeżeli nie można wybrać oferty najkorzystniejszej z uwagi na to , że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i oceny jakości oferowanych usług, zamawiający spośród tych ofert wybiera ofertę z niższą ceną.
7. Zamawiający udzieli zamówienia Wykonawcy, który nie podlega wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 i 2 ustawy Pzp, spełni warunki określone w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp, spełni inne warunki określone w SIWZ oraz którego oferta zostanie uznana jako najkorzystniejsza.
8. W przypadku złożenia oferty, której wybór prowadziłby do powstania obowiązku podatkowego Zamawiającego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług w zakresie dotyczącym wewnątrzwspólnotowego nabycia towarów, Zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek wpłacić zgodnie z obowiązującymi przepisami.



9. O wynikach postępowania Zamawiający powiadomi wszystkich Wykonawców, którzy ubiegali się o udzielenie zamówienia zgodnie z art.92 ustawy Prawo Zamówień Publicznych.

#### **XV. INFORMACJE O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO**

W zawiadomieniu o wyborze oferty wysłanym do Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana Zamawiający zamieści informację na temat podpisania umowy, której wzór stanowi załącznik nr 6 do SIWZ.

W celu podpisania umowy Wykonawca zobowiązany jest stawić się w siedzibie Zamawiającego, w terminie i miejscu przez niego wskazanym.

Umowę podpisują upoważnieni przedstawiciele Wykonawców lub pełnomocnik jeżeli jego pełnomocnictwo obejmuje zakres tych czynności i jest ważne w chwili podpisania umowy.

#### **XVI. WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZABEZPIECZENIA NALEŻYTEGO WYKONANIA UMOWY**

Zamawiający nie przewiduje wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

#### **XVII. ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA, KTÓRE ZOSTANĄ WPROWADZONE DO TREŚCI ZAWIERANEJ UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO, OGÓLNE WARUNKI UMOWY ALBO WZÓR UMOWY, JEŻELI ZAMAWIAJĄCY WYMAGA OD WYKONAWCY, ABY ZAWARŁ Z NIM UMOWĘ W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO NA TAKICH WARUNKACH**

1. Zamawiający wymagać będzie od wybranego Wykonawcy podpisania umowy o treści wynikającej z załączonego wzoru umowy oraz wybranej oferty.
2. Wzór Umowy do zaakceptowania przez Wykonawcę stanowi załącznik nr 6 do SIWZ. Akceptacja treści umowy odbywa się przez złożenie stosownego oświadczenia na formularzu oferty.
3. Wykonawca składając ofertę zobowiązuje się (w przypadku wyboru jego oferty) do podpisania umowy zgodnej z zaakceptowanym wzorem umowy załączonym do SIWZ, w terminie określonym przez Zamawiającego.
4. Każda ze stron wyznaczy w umowie osoby, które będą upoważnione do reprezentowania strony w sprawach związanych z wykonaniem umowy.





## **XVIII. POUCZENIE O ŚRODKACH OCHRONY PRAWNEJ PRZYSŁUGUJĄCYCH WYKONAWCY W TOKU POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO.**

Wykonawcom ubiegającym się o zamówienie publiczne przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI ustawy Prawo zamówień publicznych, jeżeli ich interes prawny w uzyskaniu zamówienia doznał lub może doznać uszczerbku w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych.

## **XIX. INFORMACJE DOTYCZĄCE WALUT OBCYCH W JAKICH MOGA BYĆ PROWADZONE ROZLICZENIA MIĘDZY ZAMAWIAJĄCYM A WYKONAWCĄ**

1. Zamawiający nie przewiduje rozliczenia w walutach obcych.
2. Rozliczenia finansowe między Zamawiającym a Wykonawcą prowadzone będą w walucie PLN.

## **XX. INFORMACJE OGÓLNE**

1. Zamawiający nie przewiduje aukcji elektronicznej ani zawarcia umowy ramowej.
2. Zamawiający informuje, iż nie zamierza zwoływać zebrania Wykonawców.
3. Wynagrodzenie będzie płatne z konta Zamawiającego WBK S.A. O/Gdańsk  
25 1090 1098 0000 0001 1142 3122 na konto wskazane przez Wykonawcę.
4. Zasady udostępniania dokumentów:
  - a) Protokół wraz załącznikami jest jawny. Załączniki do protokołu Zamawiający udostępni po dokonaniu wyboru najkorzystniejszej oferty lub unieważnieniu postępowania. Oferty Zamawiający udostępnia od chwili ich otwarcia (z wyjątkiem informacji stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, zastrzeżonych przez uczestników postępowania).
  - b) Udostępnienie dokumentów zainteresowanym Wykonawcom odbywać się będzie wg zasad określonych w § 5 Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 października 2008r. w sprawie protokołu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego.

Zamawiający udostępnia dokumenty po złożeniu pisemnie lub faksem wniosku przez Wykonawcę.

Wgląd do dokumentów w siedzibie Zamawiającego może nastąpić wyłącznie w czasie godzin jego urzędowania, tj. od poniedziałku do piątku w godzinach od 8.00 do 15.00.



## **XXI. ZAŁĄCZNIKI DO SIWZ**

Załącznik nr 1 –	Formularz oferty
Załącznik nr 2 -	Oświadczenie o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ust.1 ustawy Prawo Zamówień Publicznych
Załącznik nr 3 –	Wykaz wykonanych usług
Załącznik nr 4 -	Wykaz osób
Załącznik nr 5 -	Formularz rzeczowo-cenowy
Załącznik nr 6 –	Wzór umowy do zaakceptowania przez Wykonawcę



## Załącznik nr 1 do SIWZ

....., dnia ..... 2009r.  
(pieczęć Wykonawcy)

Nr postępowania:

**CRZP 627 /001/U/09**

# OFERTA

**Politechnika Gdańska**  
**Wydział Architektury**  
**ul. Gabriela Narutowicza 11/12**  
**80-233 Gdańsk**

Nawiązując do ogłoszenia dotyczącego postępowania o zamówienie publiczne prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego poniżej 206 000 euro na:

Usługę redakcji i składu 3 publikacji z zakresu urbanistyki dla Wydziału Architektury Politechniki Gdańskiej w projekcie „Rozwój Wydziału Architektury Politechniki Gdańskiej poprzez zbudowanie nowej oferty kształcenia w zakresie gospodarki przestrzennej”.

My niżej podpisani:

imię ..... nazwisko .....

imię ..... nazwisko .....

(upoważnienie do podpisania oferty wynika z dokumentów załączonych do oferty)

działający w imieniu i na rzecz:

Pełna nazwa :
Adres:

REGON nr	NIP nr
Nr telefonu:	Nr faksu:



Nazwa banku:	Nr rachunku bankowego:
--------------	------------------------

**Oferujemy** realizację powyższego przedmiotu zamówienia zgodnie z zapisami SIWZ,

za cenę brutto: ..... PLN

(słownie złotych: .....)

w tym wartość netto: ..... PLN

podatek VAT ..... % ..... PLN

zgodnie z formularzem rzeczowo-cenowym stanowiącym integralną część oferty.

Cena oferty dotyczy usług spełniających wszystkie wymagania Zamawiającego określone w SIWZ.

**Oświadczamy**, że cena oferty obejmuje wszystkie elementy cenotwórcze, wynikające z zakresu i sposobu realizacji przedmiotu zamówienia, określone w SIWZ. Wszystkie inne koszty jakie poniesiemy przy realizacji zamówienia a nie uwzględnione w cenie oferty nie będą obciążały Zamawiającego.

1. **Oświadczamy**, że wykonamy zamówienie w terminie od dnia zawarcia umowy do dnia 20.11.2009 (publikacja I) oraz 20.11.2010r.(publikacja II i III)
2. **Oświadczamy**, że zapoznaliśmy się ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia, nie wnosimy do jej treści zastrzeżeń i uznajemy się za związanych określonymi w niej postanowieniami i zasadami postępowania.
3. **Oświadczamy**, że zapoznaliśmy się z postanowieniami umowy, która stanowi załącznik nr 6 do SIWZ. Nie wnosimy do jej treści zastrzeżeń. Zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na określonych w niej warunkach, w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
4. Uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas wskazany w SIWZ, czyli przez okres **30 dni** od upływu terminu składania ofert.
5. **Zamówienie** zrealizujemy przy udziale podwykonawców, którzy będą realizować niżej wymienione części zamówienia:

1) .....

(część przedmiotu zamówienia powierzona podwykonawcy)

2) .....

(część przedmiotu zamówienia powierzona podwykonawcy)



6. **Akceptujemy** następujące warunki płatności: przelewem w ciągu 14 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego faktury za zrealizowaną usługę dotyczącą każdej z 3 publikacji.

7. **Oświadczamy**, że do realizacji zamówienia wyznaczamy następujące osoby:

.....  
(imię i nazwisko ) (zakres realizacji zamówienia)

.....  
(imię i nazwisko ) (zakres realizacji zamówienia)

8. **Oświadczamy**, iż tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji stanowią informacje zawarte w ofercie na stronach nr: ..... , które nie mogą być udostępniane innym uczestnikom postępowania.

9. **Załącznikami** do niniejszej Oferty, stanowiącymi jej integralną część są:

- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

\_\_\_\_\_  
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do podpisania oferty)



## Załącznik nr 2 do SIWZ

....., dnia ..... 2009r.  
(pieczęćka Wykonawcy)

Nr postępowania:

**CRZP 627 /001/U/09**

### **OŚWIADCZENIE** **o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu** **(art. 22 ust. 1 ustawy prawo zamówień publicznych)**

Składając ofertę w postępowaniu o zamówienie publiczne prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na usługę redakcji i składu 3 publikacji z zakresu urbanistyki dla Wydziału Architektury PG w projekcie „Rozwój Wydziału Architektury Politechniki Gdańskiej poprzez zbudowanie nowej oferty kształcenia w zakresie gospodarki przestrzennej”.

#### **oświadczamy, że:**

- 1) posiadamy uprawnienia niezbędne do wykonania określonej działalności lub czynności, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień;
- 2) posiadamy niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponujemy potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia lub przedstawiamy pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia potencjału technicznego i osób zdolnych do wykonania zamówienia;
- 3) znajdujemy się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia;
- 4) nie podlegamy wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ustawy Prawo zamówień publicznych.

-----  
(podpis i pieczęćka osoby upoważnionej do podpisania oferty)



## Załącznik nr 3 do SIWZ

....., dnia ..... 2009r.  
(pieczęć Wykonawcy)

Nr postępowania: **CRZP 627 /001/U/09**

### WYKAZ WYKONANYCH USŁUG

do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego  
poniżej 206 000 euro na usługę redakcji i składu 3 publikacji z zakresu urbanistyki

Oświadczamy, że w okresie ostatnich trzech lat przed wszczęciem postępowania  
wykonaliśmy następujące usługi:

Lp.	Przedmiot usługi	Data wykonania (dzień, miesiąc i rok)	Odbiorca usługi (nazwa, adres)	Wartość usługi brutto (PLN)
1.				
2.				
3.				
4.				

Należy podać wykonane usługi w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy-w tym okresie, odpowiadające przedmiotowi zamówienia, z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i odbiorców oraz załączyć dokumenty potwierdzające (np. referencje lub inne), że usługi wymienione w wykazie zostały wykonane należycie.

-----  
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do podpisania oferty)



## Załącznik nr 4 do SIWZ

....., dnia ..... 2009r.  
(pieczęćka Wykonawcy)

Nr postępowania: **ZP 627/001/U/09**

### WYKAZ OSÓB

którymi dysponuje lub będzie dysponował Wykonawca i które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego poniżej 206 000 euro na usługę redakcji i składu 3 publikacji z zakresu urbanistyki

OSOBY KTÓRYMI DYSPONUJE WYKONAWCA		
Lp.	Imię i nazwisko	Kwalifikacje zawodowe
1.		
2.		
3.		
4.		
OSOBY, KTÓRYMI BĘDZIE DYSPONOWAŁ WYKONAWCA		
Lp.		
1.		
2.		
3.		
4.		

W przypadku, gdy w powyższym wykazie Wykonawca wskazał osoby, którymi będzie dysponował musi załączyć dodatkowo pisemne zobowiązanie innych podmiotów do udostępnienia osób zdolnych do wykonania zamówienia.

-----  
(podpis i pieczęćka osoby upoważnionej do podpisania oferty)





## Załącznik nr 5 do SIWZ

.....  
(pieczęć Wykonawcy)

....., dnia ..... 2009r.

Nr postępowania: **ZP 627 /002/U/09**

### FORMULARZ RZECZOWO-CENOWY

do postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego poniżej 206 000 euro na usługę redakcji i składu 3 publikacji z zakresu urbanistyki

L.p.	Wyszczególnienie	Wartość netto[PLN]	Stawka VAT [%]	Wartość podatku VAT [PLN]	Wartość brutto[PLN]	Podstawa prawna zastosowania stawki podatku Vat innej niż 22%
1	2	3	4	5 (3x4)	6 (3+5)	7
1.	Publikacja I					
2.	Publikacja II					
3.	Publikacja III					
Ogółem wartość:						

#### Sposób obliczenia ceny

- 1) Wartość netto poszczególnych publikacji z kol. 3 należy przemnożyć przez stawkę VAT z kol. 4 i tak wyliczoną wartość podatku VAT wpisać do kol. 5.
- 2) Wartość netto z kolumny 3 należy zsumować z podatkiem VAT z kolumny 5 i otrzymaną wartość brutto wpisać do kolumny nr 6.
- 3) Wartości z kolumn 3, 5 i 6 należy zsumować w pionie otrzymując: ogółem wartość netto, ogółem podatek Vat i ogółem wartość brutto.



**Uwaga!**

Przy dokonywaniu mnożenia należy przestrzegać reguł matematycznych w zakresie zaokrągleń. Wartości w kolumnach powinny być podane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

4) Wartość z pozycji „ogółem wartość netto”, „ogółem podatek Vat” i „ogółem wartość brutto” z formularza rzeczowo-cenowego należy przenieść do formularza ofertowego. Wartości na formularzu oferta nie mogą być rozbieżne z wartościami wynikającymi z formularza rzeczowo-cenowego.

Cena jednostkowa egzemplarza każdej publikacji powinna uwzględniając **wszystkie elementy** związane z prawidłową i terminową realizacją przedmiotu zamówienia, którego opis znajduje się w rozdziale III SIWZ.

-----  
(podpis i pieczęć osoby upoważnionej do podpisania oferty)



## Załącznik nr 6 do SIWZ

Nr postępowania: **ZP 627 /002/U/09**

# WZÓR UMOWA USŁUGI

zawarta w dniu ..... 2009 roku

pomiędzy:

Politechniką Gdańską, Wydziałem Architektury z siedzibą  
 w Gdańsku, ul. Narutowicza 11/12

reprezentowaną przez:

**dr hab. inż. arch. Antoniego Taraszkiewicza** - Dziekana Wydziału, działającego na  
 podstawie pełnomocnictwa Rektora Politechniki Gdańskiej

zwaną dalej "Zamawiającym"

oraz

.....  
 z siedzibą w ..... zarejestrowanym w ..... Nr rej.....

reprezentowanym przez:

1. ....

2. ....

**zwanym dalej Wykonawcą,**

który wyłoniony został w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonym  
 w trybie przetargu nieograniczonego.

### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

Przedmiotem umowy jest opracowanie redakcyjne i przygotowanie do druku (skład) 3  
 publikacji z zakresu urbanistyki dla Wydziału Architektury w projekcie „Rozwój Wydziału  
 Architektury Politechniki Gdańskiej poprzez zbudowanie nowej oferty kształcenia w zakresie  
 gospodarki przestrzennej” zgodnie ze Specyfikacją Istotnych Warunków Zamówienia z dnia  
 ..... oraz ofertą z dnia ..... złożoną przez Wykonawcę, stanowiącymi załączniki  
 do niniejszej umowy i będącymi jej integralną częścią.

Przedmiot zamówienia obejmuje:

Projekt typograficzny ( w tym projekt okładki), redakcja ( w tym redakcja merytoryczna,  
 techniczna, 2 korekty), skład, łamanie, grafika ilustracji, przygotowanie do druku,  
 matchprint.

Publikacja I – 280 stron ± 10% formatu B5 w tym max. 30% czarno-białego  
 materiału graficznego , strona tytułowa - format B5 (4 kolory),



- Publikacja II – 240 stron  $\pm$  10% formatu B5 w tym max. 50% czarno-białego materiału graficznego , strona tytułowa – format B5 ( 4 kolory)  
Publikacja III – 240 stron  $\pm$  10% formatu B5 w tym max.70% czarno-białego materiału graficznego, strona tytułowa – format B5 ( 4 kolory)

## **§ 2 TERMIN I MIEJSCE REALIZACJI UMOWY**

1. Usługi będą realizowane od dnia zawarcia umowy maksymalnie do dnia 20.11.2010 r.
2. Miejsce odbioru przedmiotu umowy: Politechnika Gdańska, Wydział Architektury , 80-233 Gdańsk ul. G. Narutowicza 11/12, Gmach Główny, pok. 414.

## **§ 3 WARUNKI REALIZACJI, PRAWA AUTORSKIE I GWARANCJA JAKOŚCI**

1. Warunki realizacji usług
  - a) Materiały źródłowe Zamawiający będzie przekazywać Wykonawcy w formie zapisu cyfrowego na nośniku informacji.
  - b) Zamawiający będzie każdorazowo precyzował w formie pisemnej i przekazywał Wykonawcy „Formularz zamówienia” stanowiący załącznik do umowy, zawierający wszystkie informacje niezbędne do wykonania zamówienia.
  - c) Odbiór materiałów źródłowych (w formie zapisu cyfrowego na nośniku informacji) od Zamawiającego oraz odbiór przedmiotu umowy od Wykonawcy następować będzie każdorazowo w siedzibie Zamawiającego: Politechnika Gdańska, Wydział Architektury Gmach Główny pok.414, na koszt Wykonawcy i w terminie uzgodnionym wcześniej przez obie strony.  
W odrębnie uzgodnionych sytuacjach Zamawiający dopuszcza przesłanie materiałów źródłowych na koszt Wykonawcy i odbiór gotowych materiałów za pośrednictwem osób trzecich, np. poczty kurierskiej na warunkach określonych powyżej. Wszelkie ewentualne opóźnienia w terminowej dostawie spowodowane przez osoby trzecie, obciążają Wykonawcę.
  - d) Wykonawca bez zgody Zamawiającego nie jest uprawniony do dokonywania zmian merytorycznych w dostarczanych materiałach źródłowych.
  - e) Wykonawca przekaze Zamawiającemu przedmiot umowy w formie elektronicznej akceptowanej w technologii CTP, jej kopii w formacie .pdf dostosowanej do publikacji w Internecie (zamieszczone razem na płycie CD lub DVD, w ilości 5 egz. płyt z gotowymi materiałami dla każdej publikacji) oraz wydruku na papierze (1 szt. – wydruk roboczy na formacie A4) .
  - f) Wykonanie bez zastrzeżeń zamówienia jednostkowego, tj. dotyczącego każdej z publikacji, potwierdzone pisemnie przez Zamawiającego na „Formularzu



zamówienia”, będzie stanowiło podstawę do wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT.

g) Osobami upoważnionymi przez Zamawiającego do podpisywania zamówień oraz odbioru przedmiotu umowy są: .....

h) Osobą upoważnioną przez Wykonawcę do kontaktów z Zamawiającym jest:

....., tel.: ....., faks: .....

e-mail: .....

i) O każdej zmianie wyznaczonych osób Zamawiający i Wykonawca niezwłocznie powiadomią się wzajemnie. Szkody powstałe w wyniku niedopełnienia tego obowiązku obciążają stronę zobowiązaną.

j) W razie stwierdzenia podczas odbioru niezgodności przedmiotu zamówienia z warunkami umowy Zamawiający nie dokona ich odbioru. Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia powyższych niezgodności w terminie 10 dni kalendarzowych. Po przekroczeniu tego terminu Zamawiający może naliczyć Wykonawcy kary umowne o których mowa w § 6 niniejszej umowy.

## 2. Prawa autorskie:

a) Materiały przekazane Wykonawcy pozostają własnością Zamawiającego i podlegają na jego żądanie zwrotowi po realizacji zamówień jednostkowych.

b) Wykonawca nie może powielać i rozpowszechniać, w jakiegokolwiek formie i w jakiegokolwiek sposób zleczanych do opracowania materiałów, bez pisemnej zgody Zamawiającego, zgodnie z ustawą o prawie autorskim.

## 3. Gwarancja jakości:

a) Zamawiający wymaga, aby jakość wykonanych usług będących przedmiotem umowy była zgodna z jakością dostarczonych próbek.

b) Reklamacje będą składane przez Zamawiającego pisemnie lub faksem wraz ze wskazaniem wad i niezgodności z przedmiotem umowy oraz żądaniem ich usunięcia.

c) Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia wad i niezgodności w terminie 14 dni kalendarzowych od dnia otrzymania reklamacji od Zamawiającego.



## **§ 4** **WYNAGRODZENIE**

1. Za wykonanie przedmiotu umowy zgodnie z ofertą z dnia ..... złożoną przez Wykonawcę, stanowiącą załącznik do umowy i będącą jej integralną częścią, ustala się wynagrodzenie w kwocie:

netto: ..... zł  
słownie złotych: (..... )  
+ podatek VAT ..... zł  
słownie złotych: (..... )  
tj. brutto: ..... zł  
słownie złotych: (.....)

Powyższe wynagrodzenie obejmuje wszystkie elementy cenotwórcze wynikające z zakresu i sposobu realizacji przedmiotu umowy.

2. Na wynagrodzenie umowne składać się będzie suma zrealizowanych zamówień jednostkowych zgodnie z wystawionymi przez Wykonawcę fakturami VAT.
3. Ceny jednostkowe wynikające z formularza rzeczowo-cenowego są stałe w czasie trwania umowy i stanowią podstawę do wyceny zamówień jednostkowych.

## **§ 5** **FINANSOWANIE**

1. Zamawiający zabezpieczy sfinansowanie przedmiotu umowy.
2. Podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury za zrealizowanie zamówienia jednostkowego będzie potwierdzenie przez Zamawiającego należytego zrealizowania usługi na „Formularzu zamówienia”.
3. Fakturę należy wystawić na: Politechnika Gdańska, Wydział Architektury , 80-233 Gdańsk ul. Narutowicza 11/12. NIP 584-020-35-93.
4. Zapłata należności za fakturę będzie płatna przelewem w ciągu 14 dni od daty jej otrzymania, z konta Zamawiającego:

Bank Zachodni WBK S.A.I O /Gdańsk  
25 1090 1098 0000 0001 1142 3122

na konto Wykonawcy:  
.....

5. Za dzień zapłaty uważać się będzie dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.



## **§6**

### **KARY UMOWNE**

1. Zamawiający może naliczyć Wykonawcy kary umowne:
  - a) Za opóźnienie w realizowaniu zamówienia jednostkowego w wysokości 100 zł brutto za każdy dzień opóźnienia, począwszy od pierwszego dnia po upływie terminu realizacji zamówienia jednostkowego do dnia realizacji włącznie.  
Kara umowna zostanie potrącona przez Zamawiającego z należności do zapłaty wynikającej z faktury Wykonawcy.
  - b) Za przekroczenie terminu na usunięcie niezgodności zamówienia jednostkowego z warunkami umowy o których mowa w § 3, w wysokości 20% wynagrodzenia brutto zlecenia jednostkowego, niezależnie od kary za opóźnienie w realizowaniu zamówienia.
  - c) Za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy w wysokości 20% wynagrodzenia umownego brutto.
2. Wykonawca może naliczyć Zamawiającemu karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Zamawiającego - z wyłączeniem okoliczności określonych w art. 145 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych - w wysokości 20% wynagrodzenia umownego brutto.
3. Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych K.C. z zastrzeżeniem art. 145 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
4. Wykonawca może naliczyć Zamawiającemu odsetki ustawowe za zwłokę w zapłacie należności za fakturę, liczone od dnia następnego po upływie terminu płatności do dnia zapłaty faktury włącznie.

## **§ 7**

### **POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Zakazuje się zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy.
2. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami niniejszej umowy obowiązują przepisy Kodeksu Cywilnego, jeżeli przepisy ustawy Prawo zamówień publicznych nie stanowią inaczej a ewentualne spory między stronami będą rozstrzygane wg prawa polskiego przez Sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości cesji wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osoby trzecie bez jego zgody.



4. Strony wiążą inne warunki i postanowienia zawarte w ofercie z dnia ..... i Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na usługę redakcji i składu 3 publikacji z zakresu urbanistyki z dnia .....
5. Wszelkie uzupełnienia w treści umowy wymagają formy pisemnej.
6. Niniejszą umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po 1 dla każdej ze stron.

Załączniki do umowy:

1. Formularz zamówienia.
2. Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia na usługi redakcji i składu 3 publikacji z zakresu urbanistyki
3. Oferta z dnia .....złożona przez Wykonawcę.

\* niepotrzebne skreślić

WYKONAWCA

ZAMAWIAJĄCY

**Akceptacja treści umowy odbywa się przez złożenie stosownego oświadczenia na formularzu oferty.**



.....  
(pieczęć Zamawiającego)

Wykonawca

.....  
.....  
.....

### FORMULARZ ZAMÓWIENIA

do umowy ZP 627 /001/U/09

Przedmiot zamówienia jednostkowego: usługa redakcji i składu publikacji z zakresu urbanistyki:

Publikacja I

Publikacja II

Publikacja III

Materiały źródłowe przekazano Wykonawcy w formie zapisu cyfrowego na nośniku informacji w dniu .....

.....  
( podpis upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)

.....  
( podpis upoważnionego przedstawiciela Zamawiającego)

Materiały źródłowe przekazano bezpośrednio na serwer Wykonawcy w dniu .....

.....  
( podpis upoważnionego przedstawiciela Zamawiającego)

Termin realizacji usługi zgodnie z umową - ..... r.

Wykonawca przekazał Zamawiającemu materiały w formacie pdf w dniu .....

Przedmiot umowy dostarczony przez Wykonawcę w komplecie zgodnie z umową w dniu ..... Zamawiający przyjmuje przedmiot umowy bez zastrzeżeń.

#### Rozliczenie wykonanej usługi

Wartość netto - ..... zł

Podatek VAT - ..... zł

Wartość brutto zamówienia jednostkowego - ..... zł

(słownie złotych: .....)

.....  
( podpis upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)

.....  
( podpis upoważnionego przedstawiciela Zamawiającego)

#### **Niniejsze potwierdzenie odbioru stanowi podstawę do wystawienia faktury VAT.**

Uwagi dotyczące niezgodności przedmiotu zamówienia z umowy/wady i usterki stwierdzone podczas odbioru w dniu..... Termin usunięcia braków/usterek .....

\* niepotrzebne skreślić